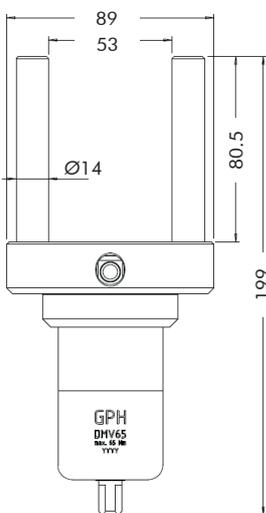


Drehmomentverstärker DMV65 mit Werkzeugkoffer

Torque amplifier DMV65 with tool case



Technische Daten:

- 3-Kant-Aufnahme
- 1/2" Vierkant zur Aufnahme der Steckschlüsseinsätze
- Länge Gegenhaltestangen 80,5 mm
- Übersetzungsverhältnis 1:24
- Max. Abtriebsdrehmoment 65 Nm
- Min. Antriebsdrehmoment 3,5 Nm
- Gewicht 941 g

Material:

- Funktionsteile und Gegenhaltestangen aus hochfestem Stahl
- Gehäuse aus Aluminium mit eloxierter Oberfläche

Lieferumfang:

- Koffer mit Schaumstoffeinlage
- Außensechskant-Einsätze SW10, 13, 14, 17, 19, 22, 24
- Innensechskant-Einsätze SW5, 6, 8, 10
- Sechskant-Winkelschraubendreher SW5
- Bedienungsanleitung

Beschreibung und Abmessungen:

- Gegenhaltestangen montiert, Länge 80,5 mm
- Sockelplatte
- Innere Einschraubbohrung für $\varnothing < 40$ mm
- Äußere Einschraubbohrung für $\varnothing < 53$ mm
- 1/2" Vierkant mit Kugelverriegelung
- Entriegelungsbohrung
- Getriebe
- 3-Kant-Aufnahme
- Sechskant-Winkelschraubendreher SW5

Technical data:

- Triangle
- 1/2" Square inserting the socket wrench
- Rods length 80,5 mm
- Transmission ratio 1:24
- Max. engine torque 65 Nm
- Min. driving torque 3,5 Nm
- Weight 941 g

Material:

- Operating parts and rods manufactured of high strength quality steel
- Engine body made of aluminium with anodised surface

Kit contents:

- Tool case with foam pads
- Outer hexagon tools SW10, 13, 14, 17, 19, 22, 24
- Inner hexagon tools SW5, 6, 8, 10
- Hexagon socket key SW5
- Instruction manual

Design:

- Installed rods, length 80,5 mm
- Rod socket
- Inner tapped hole for $\varnothing < 40$ mm
- Outer tapped hole for $\varnothing < 53$ mm
- 1/2" Square with ball coupling and release function
- Release hole
- Gearbox
- Triangle
- Hexagon socket key SW5

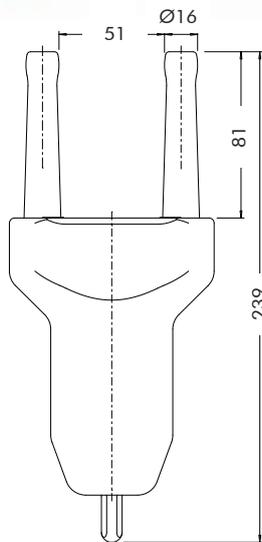
Listen-Nr. Cat. no.	max. Drehmoment in Nm max. engine torque in Nm	Verpackung Package	Abmessungen in mm Dimensions in mm	Gewicht in g Weight in g
DREHMOMENTVERSTÄRKER DMV65 IM KOFFER	65	Kunststoffkoffer/Tool case	375 x 240 x 120	2600

Wichtige Hinweise: Der Drehmomentverstärker ist nicht für Montagen unter Spannung zugelassen. Das Werkzeug ist nicht für Schlagschraubermontagen geeignet. Es gelten die Montageanleitungen der jeweiligen Schraubverbinder oder -kabelschuhe.

Important note: The torque amplifier is not approved for live working installation. The tool is not allowed to be used in combination with an impact wrench. Consider the installation instruction of the respective mechanical connector or cable lug.

Drehmomentverstärker DMV65 potentialgetrennt, mit Werkzeugkoffer

Torque amplifier DMV65, isolated, with tool case



Technische Daten:

- 3-Kant-Aufnahme
- 1/2" Vierkant zur Aufnahme der Steckschlüsseinsätze
- Länge Gegenhaltestangen 81 mm
- Übersetzungsverhältnis 1:24
- Max. Abtriebsdrehmoment 65 Nm
- Min. Antriebsdrehmoment 3,5 Nm
- Gewicht 1380 g

Material:

- Funktionsteile und Gegenhaltestangen aus hochfestem Stahl mit kunststoffummantelten Oberflächen (Polyamid PA)
- Aluminiumgehäuse mit Kunststoffabdeckung (Polyoxymethylen POM)

Lieferumfang:

- Koffer mit Schaumstoffeinlage
- Außensechskant-Einsätze SW10, 13, 14, 17, 19, 22, 24
- Innensechskant-Einsätze SW5, 6, 8, 10
- Sechskant-Winkelschraubendreher SW5
- Bedienungsanleitung

Beschreibung und Abmessungen:

- Gegenhaltestangen montiert, isoliert, Länge 81 mm
- Abdeckplatte
- Innere Einschraubbohrung für $\varnothing < 36$ mm
- Äußere Einschraubbohrung für $\varnothing < 48$ mm
- Getriebe, isoliert
- 3-Kant-Aufnahme
- Sechskant-Winkelschraubendreher SW5

Technical data:

- Triangle
- 1/2" Square inserting the socket wrench
- Rods length 81 mm
- Transmission ratio 1:24
- Max. engine torque 65 Nm
- Min. driving torque 3,5 Nm
- Weight 1380 g

Material:

- Operating parts and rods manufactured of high strength quality steel with plastic-covered surfaces (Polyamide PA)
- Engine body made of aluminum with plastic cover (Polyoxymethylene POM)

Kit contents:

- Tool case with foam pads
- Outer hexagon tools SW10, 13, 14, 17, 19, 22, 24
- Inner hexagon tools SW5, 6, 8, 10
- Hexagon socket key SW5
- Instruction manual

Design:

- Installed rods, insulated length 81 mm
- Cover plate
- Inner tapped hole for $\varnothing < 36$ mm
- Outer tapped hole for $\varnothing < 48$ mm
- Gearbox, insulated
- Triangle
- Hexagon socket key SW5

Listen-Nr. Cat. no.	max. Drehmoment in Nm max. engine torque in Nm	Verpackung Package	Abmessungen in mm Dimensions in mm	Gewicht in g Weight in g
DREHMOMENTVERSTÄRKER POTENTIALGETRENNT DMV65	65	Kunststoffkoffer/Tool case	375 x 240 x 120	3000

Wichtige Hinweise: Laut Herstellereignungsprüfung in Anlehnung an EN 60900, ist die Potentialtrennung zwischen Monteur und Verbinder durch dieses Werkzeug gewährleistet, ersetzt jedoch nicht das Tragen der Persönlichen Schutzausrüstung (PSA). Der Kontakt zu benachbarten Verbindern ist zu vermeiden. Das Werkzeug ist nicht für Schlagschraubermontagen geeignet. Es gelten die Montageanleitungen der jeweiligen Schraubverbinder oder -kabelschuhe.

Bitte technische Informationen auf Katalogseite D-0 beachten.

Important note: According to manufacturer self-test referring to EN 60900, the electrical isolation between installer and connector is given by the tool. Nevertheless, wearing of personal protective equipment (PPE) is mandatory. The contact with other connectors nearby has to be avoided. The tool is not allowed to be used in combination with an impact wrench. Consider the installation instruction of the respective mechanical connector or cable lug.

Please note technical information on catalogue page D-0.

Drehmomentverstärker iDMV65 mit integriertem Antrieb und Werkzeugkoffer

Torque amplifier iDMV65 with integrated drive and tool case



Technische Daten:

- ½" Vierkant zur Aufnahme der Steckschlüsseinsätze
- Länge Gegenhaltestangen 80,5 mm
- Max. Abtriebsdrehmoment 65 Nm
- Li-Ionen Akku (12V/2,0 Ah)
- Akkuladezeit ca. 30 min
- Gewicht 2100 g

Material:

- Qualitätsschrauber mit Ladegerät
- Funktionsteile und Gegenhaltestangen aus hochfestem Stahl
- Gehäuse aus Aluminium mit eloxierter Oberfläche

Lieferumfang:

- Koffer mit Schaumstoffeinlage
- Außensechskant-Einsätze SW10, 13, 14, 17, 19, 22, 24
- Innensechskant-Einsätze SW5, 6, 8, 10
- Sechskant-Winkelschraubendreher SW5
- Bedienungsanleitung

Beschreibung und Abmessungen:

- Integrierter Akkuschauber
- Gegenhaltestangen montiert, Länge 80,5 mm
- Sockelplatte
- Innere Einschraubbohrung für $\varnothing < 40$ mm
- Äußere Einschraubbohrung für $\varnothing < 53$ mm
- ½" Vierkant mit Kugelverriegelung
- Entriegelungsbohrung
- Getriebe
- Sechskant-Winkelschraubendreher SW5

Technical data:

- ½" Square inserting the socket wrench
- Rods length 80,5 mm
- Max. engine torque 65 Nm
- Li-Ion battery (12V/2,0 Ah)
- Charging time approx. 30 min
- Weight 2100 g

Material:

- Cordless quality screw driver with battery charger
- Operating parts and rods manufactured of high strength quality steel
- Engine body made of aluminium with anodised surface

Kit contents:

- Tool case with foam pads
- Outer hexagon tools SW10, 13, 14, 17, 19, 22, 24
- Inner hexagon tools SW5, 6, 8, 10
- Hexagon socket key SW5
- Instruction manual

Design:

- Integrated cordless screw driver
- Installed rods, length 80,5 mm
- Rod socket
- Inner tapped hole for $\varnothing < 40$ mm
- Outer tapped hole for $\varnothing < 53$ mm
- ½" Square with ball coupling and release function
- Release hole
- Gearbox
- Hexagon socket key SW5

Listen-Nr. Cat. no.	max. Drehmoment in Nm max. engine torque in Nm	Verpackung Package	Abmessungen in mm Dimensions in mm	Gewicht in g Weight in g
DREHMOMENTVERSTÄRKER MIT INTEGRIERTEM ANTRIEB iDMV65 IM KOFFER	65	Kunststoffkoffer/Tool case	340 x 230 x 70	4200

Wichtige Hinweise: Der Drehmomentverstärker ist nicht für Montagen unter Spannung zugelassen. Es gelten die Montageanleitungen der jeweiligen Schraubverbinder oder -kabelschuhe.

Important note: The torque amplifier is not approved for live working installation. Consider the installation instruction of the respective mechanical connector or cable lug.

Technische Hinweise und Anwendungsinformationen Technical instructions and application information

Die angegebenen Daten wurden gewissenhaft ermittelt, befreien Sie aber nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Zwecke. Dem aktuellen Stand der Technik folgend, behalten wir uns vor, Änderungen an Kennwerten und Leistungsmerkmalen vorzunehmen. Die Verarbeitung und Anwendung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich.

Unsere Erzeugnisse entsprechen den einschlägigen VDE-Bestimmungen, bzw. - soweit erschienen - den entsprechenden DIN-Blättern und IEC-Empfehlungen.

Achtung: Vor Ersteinbau unbedingt Rücksprache mit dem Hersteller halten.

Die im Katalog beschriebenen Produkte sind für den Anschluss von Energieleiterkabeln (Klasse 1 & 2) der Leiterbauformen rund-eindrätig (RE) und rund-mehrdrätig (RM), sektor-eindrätig (SE) und sektor-mehrdrätig (SM) sowie rund-mehrdrätig-verdichtet (RMV) für Leitertemperaturen bis 90 °C vorgesehen. Leiterfüllmaterialien wie Quellschleim, Pulver oder Ähnliches sind vor der Montage vollständig zu entfernen.

Zur Verwendung flexibler Kupferleiter der Klasse 5 mit der M/C-Serie werden Wechselschraubensets angeboten. Mit der D-Serie können die in der Tabelle angegebenen Querschnitte mit bzw. ohne Einsatz einer Hülse geklemmt werden. Die Prüfung der Verwendbarkeit auf Grundlage der tatsächlich vorliegenden Leiterabmessung, obliegt im Einzelfall dem Anwender. Dies gilt auch für die Verwendung der Produkte beim Einsatz von Leitern der Klasse 6 oder anderer Sonderleiter.

Montage mit Schlagschrauber: Nur die von Nexans freigegebenen Schlagschrauber verwenden! In Abhängigkeit von unterschiedlichem Leitermaterial bzw. unterschiedlicher Leiterkonstruktion können sich Abweichungen von den Prüfwerten nach IEC 61238-1 ergeben. Einsatz feindrätiger Leiter nur nach Rücksprache mit Nexans Power Accessories Germany GmbH.

Unsere Geschäftsbedingungen entsprechen der jeweils neuesten Ausgabe der „Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie“. Auf Wunsch senden wir Ihnen eine Kopie zu.

Das Verbindungsmaterial wird vorwiegend in Kartons verpackt geliefert. Wir verwenden nur recyclingfähige Verpackungsmaterialien nach der neuen Verpackungsordnung. Faltkartons werden nicht zurückgenommen. Nach Möglichkeit sind nur vollständige Normalverpackungen zu bestellen.

Der Nachdruck dieses Katalogs ist, auch auszugsweise, nur mit besonderer Erlaubnis gestattet. Änderungen bleiben uns ausdrücklich vorbehalten. Die Abbildungen und Zeichnungen sind nicht unbedingt maßgebend. Die Gewichtsangaben sind annähernd und schließen die Kartonverpackung mit ein. Mit diesem Katalog werden frühere Ausgaben ungültig. Ausführungen, die nicht im Katalog enthalten sind, erhalten Sie auf Anfrage.

Hof, im Juni 2018

The data given were determined diligently, but do not release our customers of the duty to carry out tests themselves in order to check the suitability of the products delivered by us for the intended use. We reserve the right to modify characteristic and performance data according to the present state of technology. Processing and use of the products cannot be controlled by us and are therefore exclusively in your field of responsibility.

Our products meet the VDE standards respectively correspond to DIN pages and IEC recommendations.

Attention: Before first design in please contact manufacturer.

The products, described in this catalogue, are designed for connection of energy cable conductors (Class 1 & 2) with description of round solid (RE), round stranded (RM), as well as sector solid (SE), sector stranded (SM) and round stranded compacted (RMV) for conductor temperatures up to 90 °C. All conductor filling materials like tapes/yarn/powder or similar need to be completely removed before mounting.

For the use of flexible copper conductors (Class 5) with the M/C series, the additional bolt set WS ... CU-FLEX has to be used.

By using the D series, cross sections given in the selection table can be clamped with or without contact sleeve. A check on basis of the actual existing conductor dimensions by the user is indispensable. This applies also for the application of Class 6 conductors or other special conductors.

Impact wrenches have to be approved by Nexans! Depending on different conductor material or conductor type, indicated values may differ from test values acc. to IEC 61238-1. The use of fine stranded conductors has to be approved by Nexans Power Accessories Germany GmbH.

Our responsibilities are only those listed in the latest edition of "General Terms and Conditions for the Supply of Products and Services of the Electrical and Electronics Industry". If requested we provide a copy.

Our products are mainly delivered in cartons. We only use package materials able to be recycled due to the latest packing system. Collapsible cardboard boxes are not taken back. Please try to order complete standard packages.

Reprinting, even partial, only with special allowance. We reserve the right to alter or modify the characteristics described. Illustrations and drawings may only show a close reflection and are not decisive. The weights are approximate and include the carton package. This catalogue substitutes all former editions. Types or versions not part of the catalogue you receive on request.

Hof, June 2018